dtv

Kristina Senft
Junge russische Literatur
Kurze Erzählungen, Kurzgeschichten und Miniaturen

Originalausgabe
128 Seiten

ISBN: 978-3-423-09503-7
EUR 12,00 [DE]
EUR 12,40 [AT]
ET 1. April 2012
Übersetzung: Übersetzt von Kristina Senft
Zusatzinfos: Lehrerprüfexemplar

Kristina Senft

Junge russische Literatur

Kurze Erzählungen, Kurzgeschichten und Miniaturen

Facettenreich und bunt

Mit dem politischen Umbruch hat sich in Russland in den vergangenen zwei Jahrzehnten auch ein gesellschaftlicher Wandel vollzogen: Einst starre Formen sind aufgebrochen, das persönliche und kulturelle Leben ist vielfältiger geworden, womit sich auch die Bedingungen für Literatur grundlegend verändert haben. Neu wie die Themen ist die Sprache, derer sich junge Autoren heute bedienen. Die ausgewählten Texte sind in den letzten zehn Jahren erschienen und zeichnen sich durch ihre Kürze und eine konzentrierte, teilweise fragmentarische Handlung aus. Sie reflektieren thematisch das neue Russland, aber auch die lange Erzähltradition des Landes.

Mit Texten von Wassili Golowanow, Igor Alexejew, Ada Babitsch, Wjatscheslaw Chartschenko, Alexander Ilitschewski, Alexander Snegirjow, Natalja Kljutscharjowa, Swetlana Wassilenko und Jewgeni Schklowski.

dtv zweisprachig – Die Vielfalt der Sprachen auf einen Blick
Die Reihe umfasst drei Sprach-Niveaus – Einsteiger, Fortgeschrittene und Könner – und mittlerweile über 130 Titel in vielen Sprachen. Landeskunde, Kulturgeschichte und Redewendungen, zeitgenössische und klassische Texte in unterschiedlichen Formen und Genres – von der Kurzgeschichte bis zum Krimi – für jeden Lesegeschmack ist etwas dabei. Einzigartig ist die konsequente Zeilengleichheit zwischen Originaltext und Übersetzung, damit man vom ersten bis zum letzten Wort in zwei Sprachwelten zuhause ist.

dtv

Herausgeber*in

Kristina Senft

Kristina Senft, studierte Germanistik und Slawistik. Nach Studienaufenthalten in Russland, Tschechien und der Ukraine und diversen Lehraufträgen ist die promovierte Philologin seit 1998 Lektorin für Russisch an der Universität Regensburg. Grundlage für dieses Buch bildete ein Projekt zur jungen russischen Literatur im Rahmen von Übersetzungsseminaren.

Pressestimmen

»Dieses Buch vereint Texte von großer Kraft.«

WILD Magazin, 25. April 2012

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München